

# **RELATÓRIO SOBRE TIMOR LESTE**

*Março de 2000*



**Administração Transitória das  
Nações Unidas em Timor Leste**  
Gabinete de Comunicação e Informação Pública  
Este não é um documento oficial. Apenas para informação.

## **Conteúdo**

- **Introdução** .....1
- **Situação Humanitária** .....2
  - ✓ *Regresso de Refugiados*
  - ✓ *Distribuição de Alimentos*
  - ✓ *Habitação*
- **Infraestruturas** .....3
  - ✓ *Electricidade*
  - ✓ *Água*
  - ✓ *Redes de Comunicação*
  - ✓ *Telecomunicações*
- **Serviços Sociais** .....4
  - ✓ *Educação*
  - ✓ *Saúde*
  - ✓ *Segurança Social*
- **Desenvolvimento Institucional**...5
  - ✓ *Regulamentos*
  - ✓ *Controlo das Fronteiras*
- **Desenvolvimento dos Meios de Comunicação Social** .....5
- **Desenvolvimento Económico**.....6
  - ✓ *Emprego*
  - ✓ *Projecto de Autonomização da Comunidade*
  - ✓ *Sector Privado*
  - ✓ *Agricultura e Pecuária*
- **Lei e Ordem** .....8
  - ✓ *Sistema Judicial*
  - ✓ *Polícia Civil da ONU*
  - ✓ *Grupo de Assistência à Polícia*
  - ✓ *Sistema Penitenciário*
- **Direitos Humanos** .....10
- **Paz e Segurança** .....10
  - ✓ *Segurança*
- **Evolução Recente dos Fundos Especiais** .....12
  - ✓ *Fundo Especial da UNTAET*
  - ✓ *Fundo Especial Multilateral do Banco Mundial*
- **Resumo dos Quadros**.....13

## ACRÓNIMOS USADOS NESTA PUBLICAÇÃO

ACNUR	Alto Comissariado das Nações Unidas para os Refugiados
CARE	CARE International
CCN	Conselho Consultivo Nacional
CICV	Comité Internacional da Cruz Vermelha
CIVPOL	Polícia Civil das Nações Unidas
CNRT	Conselho Nacional da Resistência Timorense
ETWAVE	Mulheres de Timor Leste Contra a Violência e em prol dos Cuidados Infantis
FAO	Organização para a Alimentação e a Agricultura
GOAL	GOAL Irlanda
GPA	Governação e Administração Pública
OIT	Organização Internacional do Trabalho
OMNU	Observador Militar das Nações Unidas
OMS	Organização Mundial de Saúde
PAM	Programa Alimentar Mundial
PKF	Força de Manutenção de Paz das Nações Unidas
PNUD	Programa das Nações Unidas para o Desenvolvimento
RESG	Representante Especial do Secretário Geral
TNI	Tentara Nasional Indonesia (Forças Armadas Nacionais Indonésias)
UHP	Estrutura Humanitária da UNTAET
UNICEF	Fundo das Nações Unidas para a Infância
UNTAET	Administração Transitória das Nações Unidas em Timor Leste

*Este documento é produzido pelo Gabinete de Comunicação e Informação Pública (OCPI) em cooperação com a Unidade de Coordenação de Doadores. A informação contida neste documento está actualizada até 15 de Março de 2000.*

## INTRODUÇÃO

O mês de Fevereiro, em Timor Leste, foi marcado por várias visitas de dirigentes mundiais, incluindo as dos Presidentes de Portugal, Jorge Sampaio, e da Indonésia, Abdurahmann Wahid, e do Secretário-Geral das Nações Unidas, Kofi Annan.

Nas suas visitas a Díli, Baucau e Aileu, o Presidente Sampaio comprometeu-se a ajudar Timor Leste na reconstrução do poder judicial, dos edifícios públicos e dos sectores da saúde e da educação, entre outros projectos.

O Secretário-Geral da ONU, Kofi Annan, que falou à população timorense em Liquiçá e em Díli, afirmou que a transição para a independência está plenamente em curso e que “Timor Leste está a trilhar um caminho mais prometededor do que qualquer pessoa poderia imaginar há apenas um ano”.

“Mas o sofrimento continua a ser comum e esperam-vos ainda tempos difíceis. Nesses momentos, espero que se lembrem de que a comunidade internacional apoia vigorosamente a vossa causa”, acrescentou Annan.

A visita histórica do Presidente Wahid não se revestiu apenas de importância simbólica; um comunicado conjunto, assinado pelo Representante Especial do Secretário-Geral, Sérgio Vieira de Mello, e o Ministro indonésio dos Negócios Estrangeiros, Alwi Sihab, reforça a cooperação entre Timor Leste e a Indonésia.

Depois de visitar os cemitérios de Santa Cruz e indonésio de Díli, o Presidente Wahid afirmou que “gostaria de pedir desculpa pelo que aconteceu no passado, às vítimas e às famílias de Santa Cruz e aos amigos que estão sepultados no cemitério militar”.

“Tanto uns como outros são vítimas de

circunstâncias que não desejávamos”, disse Wahid.

Entre a segunda metade de Fevereiro e o início de Março, Timor Leste foi visitado também pelo Primeiro-Ministro da Irlanda, Bertie Ahern, a Directora-Executiva do Programa Alimentar Mundial, Catherine Bertini, o Representante do Secretário-Geral para as Pessoas Deslocadas Internamente, Francis Deng, o Director-Geral Adjunto do Fundo Monetário Internacional, Shigemitsu Sugisaki, e o Presidente do Banco Mundial, James Wolfensohn, que assinou com o RESG, Vieira de Mello, e o Presidente do CNRT, Xanana Gusmão, um acordo de subsídio para desenvolvimento comunitário.

No final do período que estamos a noticiar, houve incursões na parte ocidental de Timor Leste levadas a cabo pelas milícias, que mataram dois timorenses, durante ataques a duas aldeias isoladas. Tais incidentes desencadearam uma reacção firme e decidida da força de manutenção de paz. Um dos atacantes foi capturado e tem estado a ser interrogado pela CivPol da UNTAET. Esta actividade das milícias teve início um dia após a visita do Presidente Wahid a Timor Leste. Diversos observadores pensam que as incursões da milícia tinham como objectivo minar os esforços de reconciliação.

A 8 de Março, as mulheres timorenses comemoraram, pela primeira vez, o Dia Internacional da Mulher sem interferências nem intimidação. As mulheres representam 57% da população. Durante uma reunião na câmara municipal, para assinalar o dia, o RESG, Sérgio Vieira de Mello, reiterou a intenção da UNTAET de garantir uma proporção adequada de mulheres no novo funcionalismo público e na polícia de Timor Leste.

A UNTAET está a auxiliar a criação de um centro de crise para as mulheres, conforme foi solicitado pela ONG timorense Etwave, canalizando o dinheiro que o Secretário-

Geral Kofi Annan doou para tal fim, durante a sua visita a Timor-Leste.

## **SITUAÇÃO HUMANITÁRIA**

### □ *Regresso de Refugiados*

Em meados de Março, o número total de regressos organizados (pelo ACNUR e pela OIM) e espontâneos a Timor Leste (de Timor Ocidental e outras partes da Indonésia, bem como de Macau e da Austrália) foi superior a 152 000.

Durante a sua visita a Timor Leste, no início deste mês, o Alto Comissário Adjunto para os Refugiados, Soren Jessen Petersen, afirmou que, embora tenha havido incidentes locais de agressões e perseguição, de um modo geral, a reintegração dos retornados “está a decorrer muito bem, tendo em conta as dificuldades, tendo em conta as limitações óbvias no terreno”.

O ACNUR calcula que poderia haver ainda cerca de 100.000 refugiados em Timor Ocidental e que 50.000 ou mais regressariam a casa, se pudessem escolher livremente. A actual situação de perseguição, intimidação e desinformação nos campos foi apontada como uma razão importante para os refugiados não se sentirem seguros para regressar.

### ✓ *Reuniões familiares*

Entretanto, continuam a realizar-se reuniões familiares que juntam timorenses que vivem em lados diferentes da fronteira entre Timor Leste e Timor Ocidental. Estas reuniões têm lugar em Batugade e Oecussi e são consideradas uma ferramenta importante para incentivar os refugiados que se encontram em Timor Ocidental a regressar aos seus lares em Timor Leste.

Depois de um incidente em Batugade, a 19 de Fevereiro, quando se registaram distúrbios entre as 13 000 pessoas que se encontravam presentes numa reunião, as

reuniões familiares foram suspensas durante duas semanas. O êxito das negociações entre a UNTAET e as TNI permitiu que as reuniões fossem restabelecidas em 4 de Março.

### ✓ *Visita Venham Ver*

As “Visitas Venham Ver” realizadas pelos dirigentes pró-autonomia fazem parte de um programa organizado pela UNTAET, em colaboração com o CNRT, as Falintil e a Igreja. O programa destina-se a permitir que os dirigentes pró-autonomia regressem com informação correcta sobre Timor Leste que possam transmitir aos refugiados na Indonésia.

Joanico Cesário Belo, o ex-dirigente da milícia “Tim Saka”, de Baucau, veio a Díli no início de Março e encontrou-se com o RESG, Vieira de Mello, e o Presidente do CNRT, Xanana Gusmão. Encontrou-se ainda com a organização timorense de direitos humanos Yayasan Hak e com um grupo de mulheres timorenses. Reuniu-se também, em Baucau e Los Palos, com dirigentes locais, tendo tais encontros sido descritos como “extremamente positivos”.

### □ *Distribuição de Alimentos*

Até meados de Março, tinham sido distribuídas em todo o território de Timor Leste mais de 16 000 toneladas métricas de alimentos. A distribuição, realizada pelo Programa Alimentar Mundial e várias organizações de ajuda, teve início em Setembro. Para minimizar a dependência da ajuda alimentar, a distribuição geral de alimentos passou, em final de Janeiro, a ter uma orientação mais selectiva em termos de alvos, sendo dada uma maior importância a grupos vulneráveis e aos programas “alimentos por trabalho” e de alimentação escolar.

### □ *Habitação*

Em meados de Março, mais de 3500 “kits de materiais de construção” do ACNUR tinham

sido distribuídos a famílias necessitadas, em dez distritos. Cada *kit* contém madeira, chapa ondulada, cimento, pregos e ferramentas, para ajudar as pessoas a reconstruírem as suas casas.

Para além do programa de habitação do ACNUR, a CARE reconstruiu 631 casas no distrito de Covalima e o CICV construiu 1122 abrigos temporários nos distritos de Bobonaro, Ermera, Aileu, Liquiçá e Díli. A World Vision planeia dar assistência à reconstrução de aproximadamente 9000 habitações até ao final de Junho.

## **INFRAESTRUTURAS**

### □ **Electricidade**

Geradores eléctricos accionados a diesel são a principal fonte de electricidade em Timor Leste. Até agora, 21 das 58 centrais geradoras estão a funcionar, o que se traduz em 85% da capacidade do país antes da consulta popular. Díli tem energia 24 horas por dia, enquanto noutras zonas existe energia entre as 6 da manhã e as 11 da noite. As centrais geradoras de Oecussi, Gleno e Ainaro estão na lista de prioridades para a reparação.

### □ **Água**

O abastecimento de água foi restabelecido em todos os 13 distritos de Timor Leste. A Austrália está a fornecer assistência técnica e fundos ao sector da água, num total de 1,6 milhões de dólares.

O Gabinete de Água e Saneamento da UNTAET iniciou uma campanha, através da Rádio UNTAET, que incentiva a população de Díli a contactá-lo para todas as novas ligações às condutas de abastecimento de água. O objectivo é evitar que as pessoas façam as suas próprias ligações, que provocam fugas e desperdício de água.

A água canalizada não é boa para beber e os

consumidores são aconselhados a ferver a água.

Uma equipa japonesa está a realizar um estudo que visa conceber um plano de melhoramento do sistema de abastecimento de água em 15 cidades de Timor Leste. Durante o estudo, o Japão porá em execução projectos rápidos e com grande utilização de mão-de-obra, num valor que poderá atingir os 0,9 milhões de dólares, para controlo de fugas e melhoria dos sistemas de abastecimento de água e de saneamento em escolas primárias.

A Alemanha, através do seu organismo de cooperação para o desenvolvimento, GTZ, irá iniciar projectos de saneamento de água urbana em Viqueque.

### □ **Redes de Comunicação**

A UNTAET criou duas equipas de inspecção de estradas que verificam as condições das estradas em Timor Leste. A informação é recolhida e apresentada à comunidade de dados sob a forma de mapa.

Os engenheiros da Força de Manutenção de Paz têm estado a actualizar os mapas rodoviários e a identificar os danos particularmente graves que exigem reparação imediata. Até agora, concentraram-se nas reparações nas proximidades dos locais onde estão colocados.

### ✓ **Novos contratos**

Os trabalhos nas estradas começaram simultaneamente nas quatro diferentes partes em que o país foi dividido geograficamente pela UNTAET. Foram celebrados contratos com quatro empreiteiros estrangeiros, que constituíram *joint ventures* com empresas de Timor Leste. Utilizam métodos de trabalho que exigem muita mão-de-obra e não estão autorizados a importar equipamento pesado.

#### □ *Telecomunicações*

Foi atribuído a Timor Leste um código para radioamadores, 4W.

Os Correios de Portugal (CTT) estão a prestar temporariamente o serviço postal em Timor Leste. Espera-se que o novo serviço postal de Timor Leste inicie operações em Abril ; na sua primeira fase, irá empregar 18 timorenses.

A UNTAET fornecerá o transporte tanto para o correio doméstico como para o internacional. A correspondência será transportada para Darwin, onde será recolhida pelo sistema postal internacional. No futuro, o serviço de transporte será executado por uma empresa contratante.

Os primeiros selos já foram desenhados e aprovados pelo Administrador Transitório.

### **SERVIÇOS SOCIAIS**

#### □ *Educação*

Cerca de 140 000 crianças frequentam cerca de 660 escolas primárias em todos os 13 distritos.

Para fazer com que as crianças regressem às escolas primárias e secundárias no início do ano escolar, em Outubro, começou a ser implementado um programa acelerado, em Fevereiro, com a participação do Banco Mundial e de todos os intervenientes relevantes. O programa estabelece um currículo, forma professores, recupera escolas e adquire equipamento como quadros negros, secretárias, cadeiras e manuais.

A UNICEF vai continuar a fornecer incentivos, em dinheiro e arroz, aos professores primários, até ao final de Março, data em que a UNTAET tomará a seu cargo o pagamento dos ordenados.

#### □ *Saúde*

##### ✓ *Autoridade Interina Para A Saúde*

No sector da saúde, foi criada recentemente a Autoridade Interina Para A Saúde (AIS) de Timor Leste, que é composta por 16 timorenses e nove funcionários internacionais. A UNTAET nomeou o Dr. Jim Tulloch, ex-Director do Programa de Saúde Infantil e dos Adolescentes da OMS, chefe da AIS.

A autoridade no domínio da saúde – em conjugação com os organismos das Nações Unidas e as ONG que prestam cuidados de saúde – identificou as seguintes prioridades a curto prazo: reconstrução e recuperação de instalações de cuidados de saúde; restabelecimento dos serviços de saúde básicos em todo o país; garantir o abastecimento de medicamentos essenciais e dos serviços de vacinação; fornecer formação e apoio ao pessoal de saúde de Timor Leste; manter a vigilância das doenças transmissíveis e melhorar a prevenção e o controlo de doenças; restabelecer os serviços laboratoriais no país; e garantir serviços adequados de saúde materno-infantil.

##### ✓ *Vacinação e educação sanitária*

A UNICEF, em colaboração com a AIS e os prestadores de serviços de saúde, lançou, em 1 de Março, a primeira grande campanha de vacinação em Timor Leste desde a consulta popular de 30 de Agosto do ano passado. Durante esta campanha, cerca de 20 000 crianças nascidas desde a última campanha de vacinação, em Julho de 1999, serão vacinadas contra o sarampo, tuberculose, poliomielite, tétano, difteria e tosse convulsa.

A UNTAET e várias ONG da área da saúde, em parceria com escolas e a Igreja, lançaram campanhas de educação sanitária sobre a prevenção e controlo da febre de Dengue.

Um curso de formação de oito dias para 13 trabalhadores de laboratório, organizado

pela MERLIN, uma ONG inglesa da área da saúde, realizou-se no Laboratório Central de Díli. Esses trabalhadores irão ser enviados para os distritos para, inicialmente, realizarem análises à malária sendo que, em última instância, irão realizar várias outras análises laboratoriais.

#### □ *Segurança Social*

Com a ajuda da OIM, está a ser criada uma Autoridade Interina Para o Trabalho e a Segurança Social. Os ex-funcionários dos Departamentos Provinciais do Trabalho e Segurança Social foram identificados e estão a receber formação para trabalhar na Autoridade Interina.

### **DESENVOLVIMENTO INSTITUCIONAL**

Durante a sua visita a Timor Leste, o Secretário-Geral falou na necessidade de se criarem critérios objectivos para se determinar a duração da transição de Timor para a independência. A UNTAET deu início a um processo de consultas informais junto dos líderes de Timor Leste para determinar quais seriam as grandes fases da transição.

#### □ *Regulamentos*

A reunião de 13 de Março do Conselho Consultivo Nacional marcou o início da participação das ONG no Conselho, como observadoras. Até agora, foram aprovados 16 regulamentos.

#### □ *Controlo das Fronteiras*

O novo Serviço timorense de Controlo de Fronteiras entrou em funcionamento no Aeroporto Internacional e no Porto de Díli, a 29 de Janeiro. Espera-se que o Serviço alargue as suas operações e abra postos nas fronteiras terrestres, no final de Março, em Batugade e Salele (parte ocidental de Timor Leste) e em Oecussi. O Serviço de Controlo de Fronteiras, que em meados de Março

recrutara cerca de 50 funcionários timorenses, começará a cobrar taxas a 20 de Março, conforme determinado pelo Regulamento 2000/12.

Seis funcionários alfandegários australianos e 5 neozelandeses estão a prestar assistência à UNTAET no controlo de fronteira e na formação de timorenses. Os Estados Unidos e Portugal comprometeram-se também em enviar peritos para o Serviço de Controlo de Fronteiras.

Na sequência da descoberta, em 9 de Março, de armas num navio que transportava retornados de Timor Ocidental, o Serviço de Controlo de Fronteiras de Timor Leste decidiu, em coordenação com os organismos de ajuda humanitária, a CivPol e a PKF, inspeccionar todas as bagagens a bordo do navios que transportam retornados de Timor Ocidental.

### **DESENVOLVIMENTO DOS MEIOS DE COMUNICAÇÃO SOCIAL**

Os meios de comunicação social independentes de Timor Leste estão a desenvolver-se lentamente. Existem agora quatro novas publicações semanais e uma revista quinzenal. São todas fotocopiadas em Díli e têm pequenas tiragens.

A criação de uma empresa de impressão está já em curso. Poderá imprimir jornais e revistas em Díli. As ONG timorenses também beneficiarão do projecto da instalação tipográfica, que está a ser coordenado pela UNTAET com o apoio da UNESCO e de dadores privados e governamentais.

Los Palos vai ser a sede da primeira estação de rádio comunitária de Timor Leste. Espera-se que esteja operacional entre meados e final de Abril. A sua criação surge na sequência de uma missão patrocinada pela UNESCO, organizada pelo Gabinete de Comunicação e Informação Pública (OCPI)

da UNTAET e pelos Administradores de Distrito de Los Palos, Baucau e Manatuto.

✓ **Iniciativas da UNTAET**

A Rádio UNTAET, que transmite 24 horas por dia em Díli, está agora a emitir também diariamente, a partir de Maliana, entre as 5.30 da manhã e as 11.30 da noite – o período durante o qual existe fornecimento de electricidade na região. Espera-se que os transmissores da Rádio UNTAET em Baucau e Same estejam operacionais no final de Março. Esta evolução positiva será prejudicada se a população não tiver acesso a receptores de rádio. É muito necessário que sejam doados receptores de rádio.

*Tais Timor*, que é uma publicação bimensal da UNTAET, foi publicado pela primeira vez a 14 de Fevereiro. Esta publicação (com 4 páginas em formato A-3) é distribuída gratuitamente em todo o país. Tem uma tiragem de 50 mil exemplares em inglês, tétum, bahasa indonesia e português.

Num esforço para aumentar a quantidade de informação ao alcance da população timorense, a UNTAET está a diversificar as suas actividades de comunicação. Uma dessas iniciativas são as reuniões nas câmaras municipais. Dado o seu impacto positivo, o RESG está a incentivar os Administradores de Distrito e os altos funcionários da UNTAET a realizarem essas reuniões tão frequentemente quanto possível e com a maior diversidade possível de público.

Os Painéis de Afixação, que foram colocados em todo o território, são outro esforço “alternativo” de comunicação. São um meio não só de a UNTAET prestar informações ao público mas também de as comunidades publicitarem as suas próprias notícias. A reacção do público foi tão positiva que os Administradores de Distrito pediram mais painéis de afixação.

## DESENVOLVIMENTO ECONÓMICO

□ **Emprego**

✓ **Projectos de Impacto Rápido (PIR)**

Em meados de Março, tinham sido aprovados 18 PIR em oito dos 13 distritos, num valor total de quase 285 000 dólares. Os PIR são projectos de obras com grande utilização de mão-de-obra que satisfazem necessidades urgentes das comunidades. Os PIR típicos implicam reparação de estradas e valas de escoamento, e recuperação de mercados e outras infra-estruturas essenciais.

O Fundo de Afectação Especial da UNTAET tem disponíveis até 1 milhão de dólares para estes projectos, que podem custar no máximo 50 000 dólares cada um. Cerca de 600 pessoas irão ser empregadas directamente através destes 18 projectos, mas espera-se que os benefícios atinjam muitos milhares mais.

### As mulheres beneficiam dos PIR da UNTAET

Três grupos de mulheres do distrito de Liquiçá estão decididos a fazer ressurgir a produção de artesanato local com um subsídio total de 33 000 dólares. O artesanato é uma indústria tradicional de pequena escala para as mulheres. Proporciona rendimento e ajuda a manter uma forte identidade cultural no seio das comunidades.

Em Maubara, Bazartete e Liquiçá, os fundos dos PIR ajudarão mais de 100 mulheres a produzir artesanato tradicional de palmeira, o pano conhecido como “Tais” e cerâmica. Serão também fornecidas máquinas de costura para o fabrico de roupas, bem como galinhas e sementes para ajudar à produção de alimentos.

O rendimento destes projectos ajudará a manter, no próximo ano, a segurança alimentar de muitas famílias, em que as mulheres são, actualmente, o único esteio e fonte de rendimento familiar.

A 23 de Fevereiro, a USAID lançou Projectos de Emprego de Transição (PET), no valor de 3 milhões de dólares, que criam emprego que com grande utilização de mão-de-obra que abrange os jovens desempregados de 13 distritos. Em Liquiçá, por exemplo, espera-se que um projecto de limpeza dê emprego a cerca de 2000 pessoas, durante os próximos dois meses: contingentes de 550 jovens de 23 aldeias serão alvo de uma rotação a cada duas semanas, para proporcionar oportunidade de trabalho a um número maior dos que precisam de emprego.

O Japão vai pôr em execução projectos de impacto rápido para reparar estradas e melhorar o abastecimento de água e o saneamento nas escolas primárias. Estes projectos irão receber cerca de 1,8 milhões de dólares.

O Organismo Australiano para o Desenvolvimento Internacional, *AusAID*, criou um programa de pequenas actividades, chamado Esquema de Assistência à Comunidade de Timor Leste para financiar uma ampla gama de actividades de desenvolvimento. Já foram aprovados seis projectos, incluindo um que fornece dois tradutores ao Gabinete de Coordenação e Ligação com as ONG da UNTAET. Este subsídio garante que as ONG de Timor Leste possam participar activamente em reuniões de coordenação e sectoriais.

#### □ *Projecto de Autonomização da Comunidade*

A 21 de Fevereiro, o Banco Mundial, a UNTAET e o CNRT assinaram o acordo inicial de subsídio para o Projecto de Autonomização da Comunidade e de Poder Local (PAC). O PAC centra-se na construção de estruturas de poder local, por meio das quais as comunidades possam estabelecer prioridades e gerir os seus projectos próprios de recuperação. Entre as outras componentes do PAC, contam-se a conservação do património cultural e um

fundo para o desenvolvimento da sociedade civil que apoiará organizações rurais não governamentais no seu trabalho tendo em vista a redução da pobreza, a protecção ambiental, a saúde da comunidade e a informação pública. O subsídio totaliza 7 milhões de dólares para actividades até Agosto/Setembro de 2000 inclusive. Outras verbas foram também concedidas: 1,5 milhões de dólares pelo Governo do Japão através do Fundo de Afectação Especial Pós-Conflitos, do Banco Mundial, e 1 milhão de dólares, pelo Banco Asiático para o Desenvolvimento. O orçamento total previsto do projecto é de 21,5 milhões de dólares, durante um período de dois anos e meio.

A 10 de Março, entrou em vigor o Regulamento 2000/13, sobre a criação de conselhos para o desenvolvimento das aldeias e subdistritos. Estes conselhos, que serão responsáveis pela distribuição de fundos para o desenvolvimento bem como pelo planeamento e a gestão de actividades de desenvolvimento a nível das aldeias, constituem a estrutura para a execução do PAC.

#### □ *Sector Privado*

Mais de 2000 requerimentos de registo comercial tinham entrado, no início de Março, na Unidade de Registo Comercial da UNTAET. Cerca de 1650 desses requerimentos provinham de indivíduos e empresas timorenses e cerca de 150 de empresas estrangeiras (cerca de 65% desses requerimentos provêm de empresas australianas). Em meados de Março, haviam sido emitidas cerca de 400 autorizações provisórias de comércio.

O Regulamento 2000/12 criou um sistema fiscal provisório, pela primeira vez na história de Timor Leste. O regulamento centra-se na geração de receitas através das actividades comerciais e na imposição de taxas a alguns produtos. Abrange as importações, as exportações e os bens

produzidos internamente. O Serviço de Fronteiras da UNTAET começará a cobrar taxas a 20 de Março.

De acordo com o regulamento, os importadores irão pagar uma taxa de 5% sobre o valor alfandegário das mercadorias. Várias categorias de bens estarão isentas de direitos de importação. Entre elas, contam-se os artigos de auxílio humanitário, os alimentos para bebés, os pensos higiénicos e outros artigos.

O regulamento determina também que sobre as exportações de café, a principal exportação de Timor Leste, incida uma taxa presumida de 5% do valor dos grãos exportados.

#### ✓ *Investimento no Timor Gap*

No final de Fevereiro, a UNTAET, em representação de Timor Leste, e o Governo Australiano aprovaram a primeira fase do projecto petrolífero de Bayu-Undan, na zona do Timor Gap.

O projecto envolve um consórcio de empresas internacionais e implica um investimento de 1,4 mil milhões de dólares. Trará importantes benefícios a Timor Leste, em termos de emprego e formação, para além de assegurar uma importante fonte de rendimento a partir do início da produção, em 2004.

#### □ *Agricultura e Pecuária*

Em meados de Março, 400 toneladas métricas de sementes de milho e 110 toneladas métricas de sementes de legumes foram distribuídas a tempo para a época de sementeira. Em distritos com elevado potencial de produção (Maliana, Baucau, Viqueque, Manatuto, Suai e Same), o PNUD, financiado pela Noruega, está a apoiar a recuperação imediata e a melhoria da produção agrícola, fornecendo máquinas agrícolas, sementes e fertilizantes.

Os primeiros desterroadores manuais e

tractores, parte de uma doação maior feita pelo Governo de Macau (225) e pela Noruega (100) para apoiar a produção de arroz em Timor Leste, chegaram a Díli e em breve serão transportados para os distritos. Cento e cinquenta desterroadores doados pela Coreia serão distribuídos pelos distritos mal tenham sido montados em Díli.

Uma doação norueguesa de 1000 toneladas de adubo de ureia deverá ser distribuída aos produtores de arroz para a segunda colheita. Os peritos agrícolas da UNTAET calculam que 100 kg de ureia por hectare aumentarão em 25% a produção.

Um especialista em agricultura da FAO realizou uma avaliação rápida das colheitas nos Distritos de Bobonaro e Covalima e descobriu que, nas duas zonas, a produção familiar de alimentos regressou ao normal.

### **LEI E ORDEM**

#### □ *Sistema Judicial*

A 7 de Março, na sequência da aprovação pelo Conselho Consultivo Nacional, o RESG, Sérgio Vieira de Mello, assinou o Regulamento 2000/11 sobre a Organização dos Tribunais em Timor Leste. De acordo com este regulamento, serão criados oito Tribunais de Distrito – em Díli, Baucau, Los Palos, Viqueque, Same, Maliana, Ermera e Oecussi.

O Tribunal do Distrito de Díli terá competência exclusiva sobre delitos graves, tais como genocídio, crimes de guerra, crimes contra a humanidade, homicídio, crimes sexuais e tortura, cometidos no período entre 1 de Janeiro e 25 de Outubro de 1999.

O Tribunal de Apelação terá competência para julgar recursos das decisões tomadas por qualquer Tribunal de Distrito do país.

Durante o período de transição, as línguas

de trabalho dos tribunais serão, consoante o caso, o tétum, o português, o bahasa indonesia e o inglês.

Seis juízes timorenses e quatro agentes do ministério público deverão ser nomeados até ao final de Março para prestar serviço no Tribunal de Distrito de Baucau. Desde 10 de Janeiro que o Tribunal de Distrito de Díli tem juízes e agentes do ministério público e seis advogados oficiosos que foram contratados pela UNTAET, após a conclusão de um programa de formação judiciária.

Três juízes internacionais, do Uganda, Burundi e Suécia, estão a funcionar como conselheiros dos juízes e agentes do ministério público timorenses que foram nomeados para o Tribunal de Distrito de Díli. Estão a trabalhar lado a lado com os seus colegas timorenses, diariamente, ajudando-os a seleccionar os processos e na preparação dos julgamentos. Portugal e a Alemanha também vão enviar juízes e agentes do ministério público para servirem de conselheiros e para serem nomeados para tribunais de distrito que serão criados nos próximos meses.

#### ❑ *Polícia Civil da ONU*

Em meados de Março, havia cerca de 900 polícias civis das Nações Unidas colocados em todos os 13 distritos. Este número inclui o grupo de resposta rápida constituído por 120 polícias portuguesas.

A força total autorizada é de 1640 agentes. Foram feitos pedidos reiterados de mais agentes aos Estados Membros, em especial do sexo feminino, dado que a actual percentagem de agentes do sexo feminino se cifra nuns escassos 4%.

#### ❑ *Grupo de Assistência à Polícia*

O primeiro contingente de 50 membros do Grupo de Assistência à Polícia (GAP) deverá ser distribuído por todo o território

de Timor Leste, no final de Março.

Os membros do GAP darão assessoria e aconselhamento aos agentes da CivPol sobre aspectos da estrutura da comunidade e de cultura local relevantes para a imposição da lei e da ordem, mas não terão poder para efectuar detenções.

Os membros do GAP, que são ex-polícias timorenses, foram avaliados pelo CNRT, a CivPol e a Divisão de Direitos Humanos. A sua formação inclui um curso de três dias sobre direitos humanos, policiamento das comunidades e as alterações ao direito aplicável em Timor Leste desde o tempo em que prestaram serviço como polícias. O programa inclui também formação em primeiros socorros, manuseamento de provas, protecção de locais onde foram cometidos crimes e sobre como tomar notas.

#### **Força de Polícia de Timor Leste**

A CivPol distribuiu por todo o território de Timor Leste cerca de 16 000 formulários de candidatura para a Força de Polícia de Timor Leste. Foram devolvidos cerca de 12 200, sendo que 3000 haviam sido preenchidos cumprindo todos os requisitos necessários. Os 150 candidatos com a melhor classificação foram seleccionados para a fase de entrevistas. Com deles foram submetidos a exames de estado físico e médico a 20 de Março. Os 50 melhores classificados irão integrar o primeiro curso de cadetes da Escola de Formação de Polícia de Timor Leste, que terá início em 27 de Março.

Ao curso de três meses seguir-se-ão três meses de formação no exercício das funções. Nos próximos três anos, a Força de Polícia de Timor Leste terá 3000 agentes.

#### ❑ *Sistema Penitenciário*

Uma missão de peritos em gestão do sistema prisional, da Nova Zelândia, visitou Timor Leste este mês para aconselhar a UNTAET quanto à criação de um sistema prisional eficaz. Na sequência da missão, a Nova Zelândia comprometeu-se a enviar cinco directores de cadeia para dirigirem instalações de detenção e formarem pessoal timorense. Cerca de 19 timorenses com

experiência prévia nos serviços prisionais foram identificados como candidatos para futuros lugares. Entretanto, 40 agentes da CivPol da UNTAET estão a desempenhar funções de directores de cadeia.

Atendendo a que a maior parte da infra-estrutura prisional de Timor Leste sofreu danos devido à violência que se seguiu à consulta popular, a única instalação de detenção que se encontra a funcionar presentemente em Timor Leste é o Centro de Detenção Civil de Díli, que é dirigido actualmente pela CIVPOL. Dada a grave sobrelotação do local iniciaram-se obras urgentes de renovação destinadas a aumentar a sua capacidade de 55 para 75.

Estão a ser estudadas as possibilidades de recuperação de instalações prisionais em Gleno e Becora. O governo britânico irá financiar as obras de renovação da cadeia de Gleno, que terá capacidade para 120 reclusos. Espera-se que esteja operacional em meados de Abril.

## **DIREITOS HUMANOS**

Foi criada, no seio da Divisão de Direitos Humanos da UNTAET, uma equipa permanente de peritos de medicina legal, que deu início à formação em medicina legal aos juízes, agentes do ministério público e advogados officiosos timorenses. A formação centra-se na recolha de provas, determinação da causa de morte e provas de identidade.

Actualmente, existem três peritos de medicina legal na equipa, que trabalharão com um contingente rotativo de peritos de diversos países que prestarão funções durante períodos de tempo limitados.

De acordo com os dados recolhidos pela Divisão de Investigação da CivPol da UNTAET, há 227 investigações de homicídios, que envolvem um total de 627 vítimas, cometidos no período entre Janeiro

e Outubro de 1999. É quase certo que não é esse o número total de vítimas nesse período.

Quarenta e seis corpos e restos mortais foram descobertos no processo de exumação realizado, em Fevereiro, em Passabe. Os exames médico-legais realizados na morgue do Centro de Direitos Humanos, em Díli, revelaram que as vítimas eram, na sua maioria, homens com idades entre os 15 e os 45 anos. Um terço das vítimas tinha menos de 22 anos.

Os peritos de medicinal legal da Divisão de Direitos Humanos da UNTAET viajaram para Passabe, a 16 de Março, para trabalharem na identificação dos corpos. Usaram computadores portáteis com imagens digitais para documentarem as roupas e outros pertences encontrados com os corpos, para ajudarem as famílias a identificarem os seus parentes. Os investigadores prevêem que o seu trabalho lhes vá permitir obter uma identificação rigorosa de 70% das vítimas.

As exumações continuaram em Baucau, Suai e Liquiçá. Quatro corpos do massacre de Setembro passado em Los Palos, em que duas freiras, três seminaristas, um jornalista e mais duas pessoas foram mortos, foram exumados e identificados. Os restantes quatro deverão ser exumados antes do fim de Março.

## **PAZ E SEGURANÇA**

### **□ Segurança**

Na maior parte do país, os Observadores Militares das Nações Unidas (OMNU) consideram estável a situação em termos de segurança. No entanto, nos distritos de Maliana, Suai e Ermera, após uma série de incursões das milícias que transpuseram a fronteira, o nível de ameaça foi aumentado para “elevado”, em 3 de Março. Os soldados da força de manutenção de paz

estabeleceram uma presença permanente no terreno, na região de Ermera, uma zona que anteriormente não estava coberta pelas tropas da Interfet.

Em Ainaro, o nível de ameaça foi aumentado de “baixo” para “médio”, a 8 de Março, e no enclave de Oecussi o nível continua “médio”. Em todos os outros distritos de Timor Leste o nível de ameaça é definido como “baixo”.

Os OMNU calculam que exista ainda um núcleo central de 1000 membros das milícias activo em Timor Ocidental. Os OMNU comunicaram que alguns deles continuam a receber treino militar (em especial em Atambua).

Em resposta ao nível de actividade da milícia, o RESG enviou Peter Galbraith, Director do Gabinete de Negócios Políticos da UNTAET, e o Tenente-General Jaime de los Santos, Comandante da Força de Manutenção de Paz, a Jacarta para apresentarem um enérgico protesto junto do Governo da Indonésia. Os dois funcionários da UNTAET disseram às autoridades de Jacarta que “de acordo com a nossa avaliação da situação, os ataques e infiltrações foram dirigidos tanto contra as políticas do Presidente Wahid como contra a UNTAET e Timor Leste”.

Nos seus encontros em Jacarta, os dois procuraram sobretudo assegurar-se de que a fronteira fosse fechada a incursões e ataques e os campos de treino das milícias encerrados; que os responsáveis pelos ataques fossem punidos; e que quaisquer oficiais do exército implicados fossem alvo de sanções disciplinares.

Durante as conversações, o Chefe das Forças Armadas (TNI), Almirante Widodo, afirmou que as notícias sobre infiltrações eram verdadeiras e que as TNI estavam empenhadas em respeitar os resultados da consulta popular e a liberdade de Timor Leste. Disse também que emitira uma

directiva para pôr fim a toda actividade transfronteiriça da milícia em Timor Ocidental.

Dos 16 incidentes que ocorreram entre 21 de Fevereiro e 7 de Março, os quatro mais significantes foram:

- 1 de Março de 2000: Foram disparados tiros contra postos das Forças de Manutenção de Paz e de observação em três Locais no Sector Oeste. Não houve danos nem baixas entre os soldados ou bens da ONU em qualquer dos incidentes. Um helicóptero das Nações Unidas foi alvejado várias vezes na zona fronteira de Timor Leste durante um voo nocturno de reconhecimento da fronteira, no lado oriental da ilha. O helicóptero não foi atingido.
- 5 de Março: Um timorense foi morto em Azufuru, 15 quilómetros a leste de Maliana, durante um ataque a uma aldeia realizado por cinco milícias armados com espingardas automáticas e granadas. Um segundo homem foi ferido e um terceiro levado como refém, embora tenha conseguido fugir e comunicar os incidentes à CivPol de Maliana.
- 6 de Março: Um dos cinco elementos da milícia que estava a disparar em Atsabe, no distrito de Ermera, a cerca de 60 quilómetros da fronteira com a Indonésia, foi capturado pelos soldados da Força de Manutenção de Paz. Os outros quatro membros da milícia conseguiram fugir. Na mesma operação, a PKF confiscou uma espingarda automática, 350 carregadores de munição, duas *T-shirts* pretas e dois pares de uniformes semelhantes aos indonésios.
- 7 de Março: Um helicóptero de observação das Nações Unidas, que voava sobre o distrito de Ermera, avistou três cabanas a arder numa aldeia, 6 quilómetros a oeste de Atsabe. Um grupo de 15 homens empunhando machetes e lanças foi visto a abandonar o local. Pouco depois, numa aldeia próxima, foram avistadas mais cabanas a arder e os soldados da Força de Manutenção de Paz viram pelo menos dois homens a fugir do local. Ainda não está claro se os homens em questão eram membros de milícias ou partidários da independência.

Em resposta, as autoridades prometeram aumentar a supervisão e observação da fronteira, levar a cabo uma acção forte contra as milícias, e tomar medidas rigorosas para pôr em execução os regulamentos nos campos mediante o desarmamento das milícias e impedindo os treinos militares. A UNTAET está à espera de provas tangíveis do cumprimento destes compromissos.

## **EVOLUÇÃO RECENTE DOS FUNDOS ESPECIAIS**

### □ *Fundo Especial da UNTAET*

Na Conferência de Tóquio, em Dezembro de 1999, os países doadores prometeram mais de 214 milhões de dólares para o Fundo de Afectação Especial da UNTAET e o Fundo de Afectação Especial Multilateral do Banco Mundial. Dessas verbas, mais de 31 milhões de dólares foram prometidos à UNTAET e, até agora, os contributos dos doadores foram apenas de 22 milhões de dólares.

A finalidade do Fundo Especial da UNTAET é cobrir os custos salariais dos funcionários públicos de Timor Leste, recuperar edifícios públicos administrativos e criar um corpo de funcionários timorenses para a administração civil e judicial e as forças da ordem. Ademais, cerca de 1 milhão de dólares foi posto de lado para Projectos de Impacto Rápido (PIR).

As necessidades totais da Administração de Timor Leste para o ano de 2000 foram avaliadas em 43,3 milhões de dólares – despesas correntes de 30 milhões de dólares e despesas de capital de 13,3 milhões de dólares. No final de Fevereiro, um total de mais de 500 000 dólares havia sido pago em ordenados a cerca de 2500 funcionários públicos. Espera-se que o número de funcionários públicos cresça rapidamente nos próximos meses, à medida que se for procedendo ao recrutamento. A estimativa do número de postos de trabalho a criar este ano é 7000.

As despesas de capital com a recuperação de edifícios públicos e infra-estruturas essenciais estão calculadas em 3,8 milhões de dólares para o primeiro trimestre do ano. Entre as prioridades mais urgentes incluem-se a recuperação da Academia da Função Pública e as instalações do Tribunal de Distrito de Díli e prisionais.

### □ *Fundo Especial Multilateral do Banco Mundial*

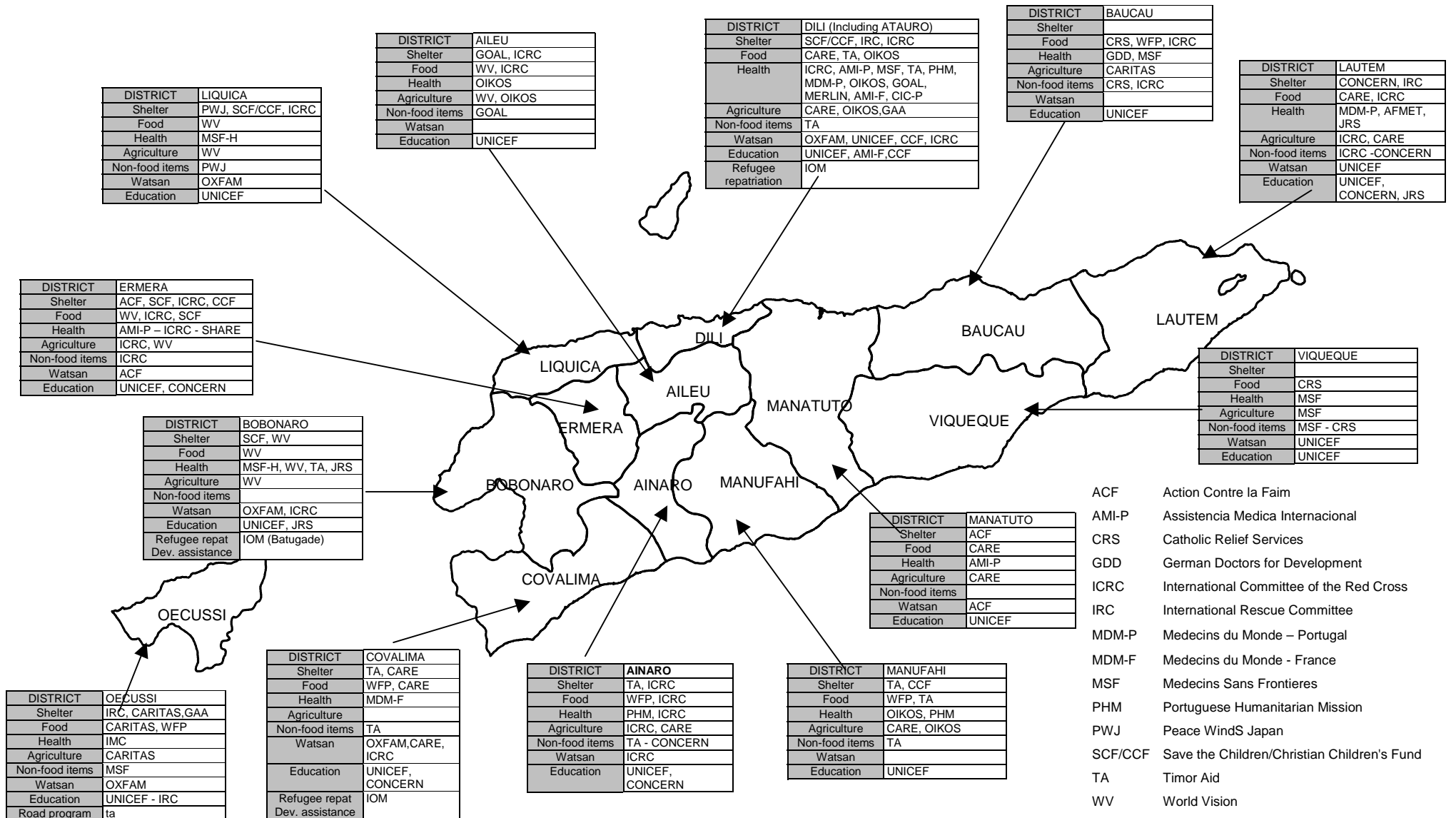
Os doadores prometeram 146,9 milhões de dólares para o Fundo, que será gerido em estreita colaboração com o Banco Asiático para o Desenvolvimento (ADB). O ADB assumirá o papel de condução na recuperação de estradas, portos, transportes, água, telecomunicações e energia. O Banco Mundial e o ADB trabalharão em conjunto em projectos de desenvolvimento das comunidades.

Os doadores que contribuem para o Fundo Especial participarão numa série de missões de programação sectorial que serão realizadas pelo Banco Mundial nos próximos meses. Estas missões irão planear e realizar os projectos de reconstrução mais importantes em Timor Leste.

## *RESUMO DOS QUADROS*

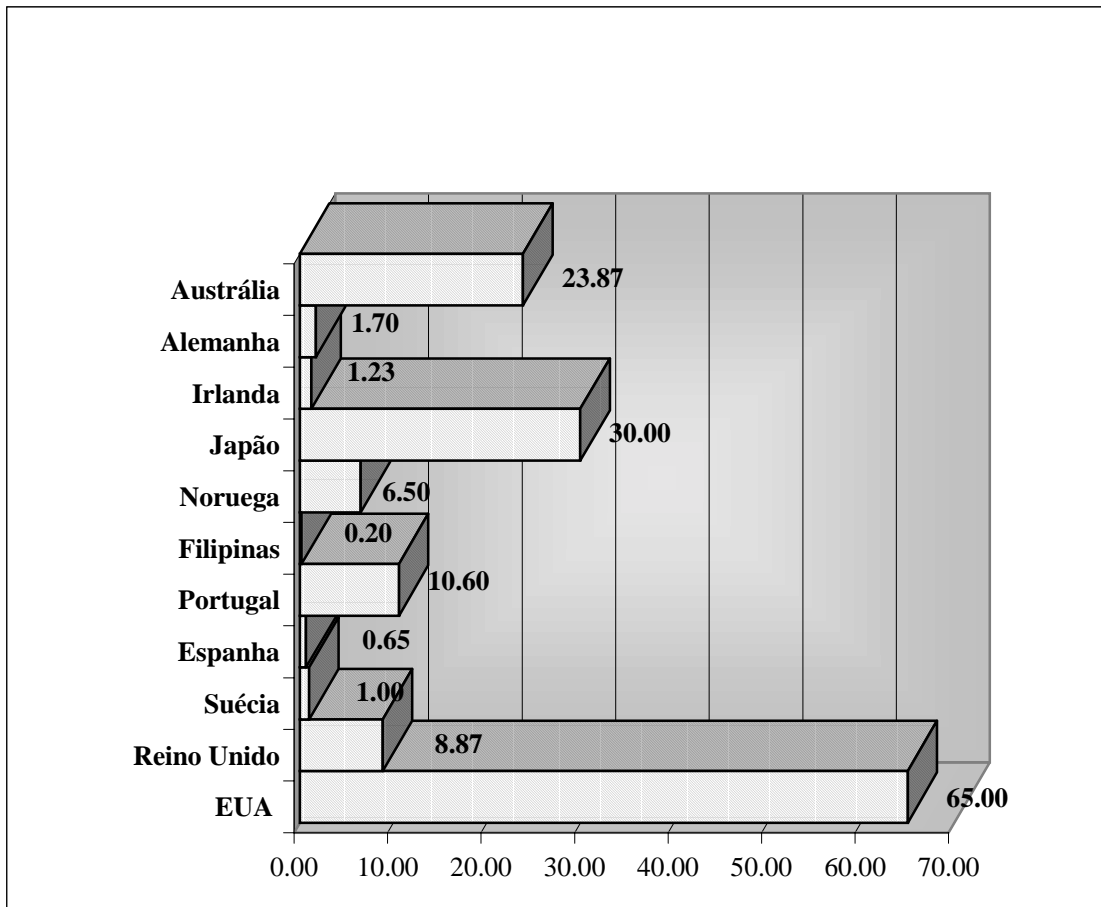
- ❑ Organismos Humanitários Internacionais a Trabalhar em Timor Leste
- ❑ Contribuições Bilaterais dos Doadores para Actividades Humanitárias e de Recuperação de Emergência
- ❑ Colocação da Força de Manutenção de Paz das Nações Unidas
- ❑ Colocação da UN-PKF, dos OMNU e da CivPol
- ❑ Lista dos Regulamentos
- ❑ Contribuições dos Países Doadores para o Fundo Especial da UNTAET
- ❑ Novo Selo para Timor Leste

# ORGANISMOS HUMANITÁRIOS INTERNACIONAIS A TRABALHAR EM TIMOR LESTE



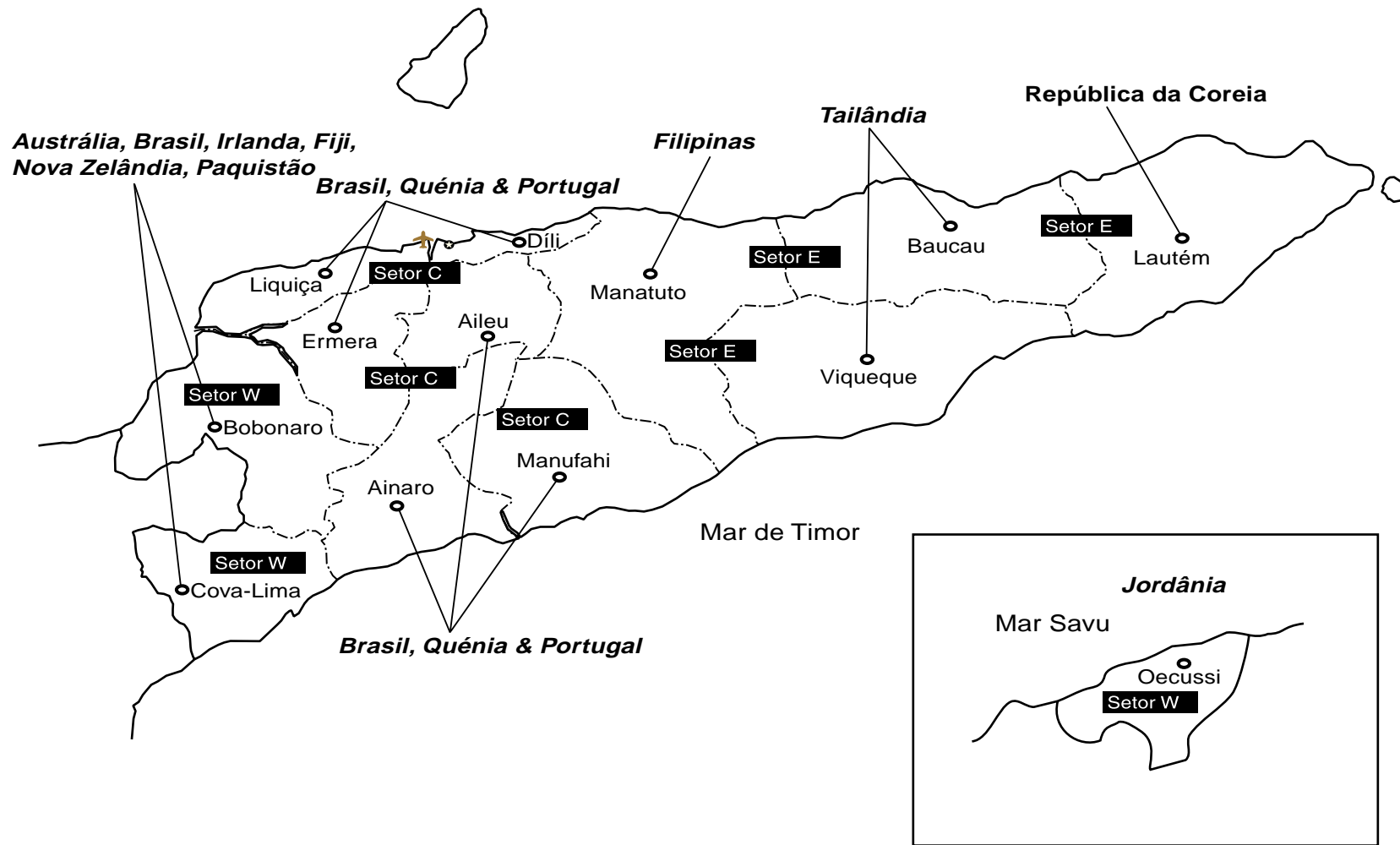
Fonte: Banco de dados da Seção Humanitária da UNTAET

**CONTRIBUIÇÕES BILATERAIS DOS DOADORES PARA ACTIVIDADES HUMANITÁRIAS E DE RECUPERAÇÃO DE EMERGÊNCIA (POR PAÍSES EM MILHÕES DE DÓLARES)**



Fonte: Unidade de Coordenação de Doadores

# Colocação das Forças de Manutenção de Paz das Nações Unidas



Fonte: UN PKF 20 Janeiro 2000

**COLOCAÇÃO DAS UN-PKF, UNMO E CIVPOL**

Nação	PKF Até 8 de Março	UNMOs Até 11 de Março	CivPol Até 21 de Março
Argentina	0	0	15
Austrália	1650	17	75
Austria	0	0	10
Bangladesh	500	30	42
Bolívia	0	2	0
Brasil	45	12	11
Canadá	150	0	11
Chile	25	0	0
China	0	0	15
Coreia do Sul	400	0	0
Costa do Marfim	0	0	2
Dinamarca	2	2	2
Egipto	65	10	15
Espanha	0	0	3
Estados Unidos da America	0	3	40
Fiji	180	0	0
Filipinas	600	20	105
França	3	0	0
Gâmbia	0	0	26
Gana	0	0	101
Irlanda	30	3	0
Itália	0	0	0
Jordânia	700	5	65
Malásia	0	20	21
Moçambique	0	0	3
Nepal	4	0	47
Nova Zelândia	650	10	10
Nigéria	0	0	21
Noruega	4	0	1
Paquistão	100	30	4
Portugal	750	0	163
Quênia	200	0	0
Reino Unido	0	4	14
Rússia	0	2	3
Senegal	0	0	19
Singapura	20	0	40
Sri Lanka	0	0	30
Suécia	0	2	10
Tailândia	900	12	2
Uruguai	0	5	0
Zâmbia	0	0	1
Zimbabue	0	0	5
<b>Total</b>	<b>6986</b>	<b>200</b>	<b>932</b>

**LISTA DOS REGULAMENTOS**

**REGULAMENTO N.º 1999/1**  
SOBRE A AUTORIDADE DA  
ADMINISTRAÇÃO TRANSITÓRIA  
DAS NAÇÕES UNIDAS EM TIMOR  
LESTE

**REGULAMENTO N.º 1999/2**  
SOBRE A CRIAÇÃO DE UM  
CONSELHO CONSULTIVO NACIONAL

**REGULAMENTO N.º 1999/3**  
SOBRE A CRIAÇÃO DE UMA  
COMISSÃO PARA O SERVIÇO  
JUDICIAL DE TRANSIÇÃO

**REGULAMENTO N.º 1999/4**  
SOBRE A CRIAÇÃO DO JORNAL  
OFICIAL DE TIMOR LESTE

**REGULAMENTO N.º 2000/1**  
SOBRE A CRIAÇÃO DA AUTORIDADE  
FISCAL CENTRAL DE TIMOR LESTE

**REGULAMENTO N.º 2000/2**  
SOBRE A UTILIZAÇÃO DE DIVISAS EM  
TIMOR LESTE

**REGULAMENTO N.º 2000/3**  
SOBRE A CRIAÇÃO DE UMA COMISSÃO  
PARA A FUNÇÃO PÚBLICA

**REGULAMENTO N.º 2000/4**  
SOBRE O REGISTO COMERCIAL

**REGULAMENTO N.º 2000/5**  
SOBRE A CONCESSÃO DE LICENÇAS  
PARA AGÊNCIAS DE CÂMBIO DE  
DIVISAS

**REGULAMENTO N.º 2000/6**  
SOBRE A CRIAÇÃO DE UM GABINETE  
CENTRAL DE PAGAMENTOS EM TIMOR  
LESTE

**REGULAMENTO N.º 2000/7**  
SOBRE A CRIAÇÃO DE UMA MOEDA  
LEGAL PARA TIMOR LESTE

**REGULAMENTO N.º 2000/8**  
SOBRE O LICENCIAMENTO E A  
SUPERVISÃO BANCÁRIOS

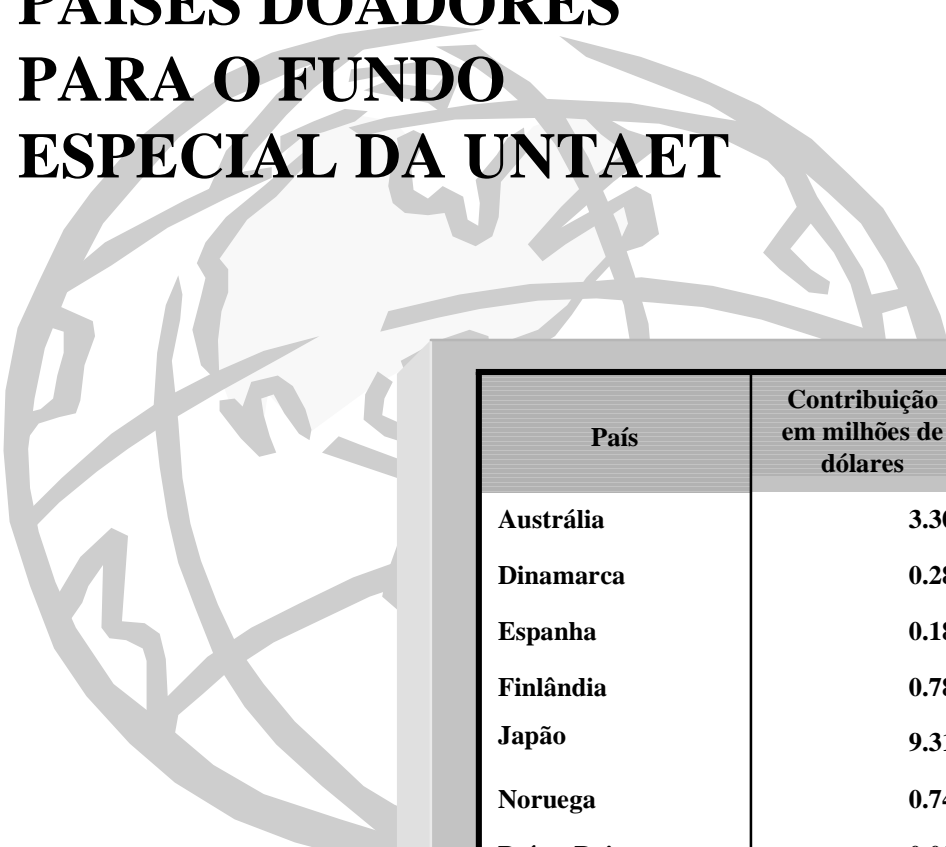
**REGULAMENTO N.º 2000/9**  
SOBRE A CRIAÇÃO DE UM REGIME  
FRONTEIRIÇO EM TIMOR LESTE

**REGULAMENTO N.º 2000/10**  
SOBRE OS CONCURSOS PÚBLICOS DE  
FORNECIMENTO PARA A  
ADMINISTRAÇÃO CIVIL EM TIMOR  
LESTE

**REGULAMENTO N.º 2000/11**  
SOBRE A ORGANIZAÇÃO DOS  
TRIBUNAIS EM TIMOR LESTE

**REGULAMENTO N.º 2000/12**  
SOBRE UM REGIME TRIBUTÁRIO E  
ALFANDEGÁRIO PROVISÓRIO EM  
TIMOR LESTE

# CONTRIBUIÇÕES DOS PAÍSES DOADORES PARA O FUNDO ESPECIAL DA UNTAET



País	Contribuição em milhões de dólares	Data da recepção
Austrália	3.30	25/01/2000
Dinamarca	0.28	05/01/2000
Espanha	0.18	20/01/2000
Finlândia	0.78	05/01/2000
Japão	9.31	16/02/2000
Noruega	0.74	16/12/1999
Países Baixos	0.03	21/12/1999
Palau	0.0005	29/02/2000
Portugal	6.00	30/12/1999
Reino Unido	1.20	13/03/2000
República da Coreia	0.40	30/12/1999
Suécia	1.00	21/12/1999
<b>Total</b>	<b>23.22</b>	
<b>Compromissos – Reunião de Doadores em Tóquio</b>	<b>31.52</b>	

Fonte: Unidade de Coordenação de Doadores

*NOVO SELO PARA TIMOR LESTE*

